

**PROVINCE DE QUÉBEC  
RÉGIE INTERMUNICIPALE  
DU COMTÉ DE BEAUCE-SUD**

Procès-verbal d'une assemblée régulière des administrateurs de la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud, tenue jeudi le 30 août 2012 à 19h30 au siège social de la Régie situé au 695, rang St-Joseph, Saint-Côme-Linière.

Étaient présents Mesdames et Messieurs:

Christine Caron, vice-présidente et représentante de Saint-Simon-les-Mines

Johanne Giroux, représentante de Saint-Gédéon de Beauce

Pierre Bégin, représentant de Notre-Dame-des-Pins

René Paquet, représentant de Saint-Théophile

Richard Giroux, représentant de Saint-Benoît-Labre

Herman Bolduc, représentant de Saint-Honoré de Shenley

Yvan Paré, représentant de Saint-Martin

Pierre Gilbert, représentant de Sainte-Aurélie

Urgel Bergeron, représentant de Saint-Côme-Linière

St-Georges Cloutier, représentant de Saint-Zacharie

Paul Joly, représentant de La Guadeloupe

Jean-Guy Plante, représentant de Saint-Philibert

Formant quorum sous la présidence de Monsieur Lionel Bisson, président et représentant de la Ville de Saint-Georges.

Est également présent Monsieur Roger Turcotte, secrétaire-trésorier de la Régie.

L'assemblée est ouverte à 19h30.

**RÉSOLUTION NO: 4307-12**

**ACCEPTATION DE L'ORDRE DU JOUR**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Paul Joly  
APPUYÉ par Monsieur Jean-Guy Plante  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE l'ordre du jour de cette assemblée soit accepté tel que présenté, en y ajoutant les items suivants :**

**3.4 Dépôt du rapport d'Airmax Environnement;**

**13.1 Mandat au secrétaire-trésorier pour organiser la collecte des feuilles mortes à l'automne 2012, ainsi que la collecte des arbres de Noël à l'hiver 2013;**

**Et en y retirant l'item 6 – Travaux règlement #45-10.**

**ADOPTÉE**

**RÉSOLUTION NO: 4308-12**

**ACCEPTATION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE TENUE LE 21 JUIN 2012**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur St-Georges Cloutier  
APPUYÉ par Madame Christine Caron  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE le procès-verbal de l'assemblée régulière des membres de ce conseil tenue le 21 juin 2012 soit accepté tel que rédigé.**

**ADOPTÉE**

## **DÉPÔT DE DOCUMENTS**

Le secrétaire-trésorier dépose auprès des membres de ce conseil les documents suivants et il répond à leurs questions.

- Les autorisations de dépenses en date du 30 août 2012;
- Le tonnage de matières résiduelles acheminées au lieu d'enfouissement par chacune des municipalités membres de la Régie au cours des mois de juin et juillet 2012;
- Le tonnage de matières récupérées (bac bleu) au cours des mois de juin et juillet 2012 selon les données transmises par l'entrepreneur au dossier.

## **RÉSOLUTION NO: 4309-12**

### **ACCEPTATION DES DÉBOURSÉS**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Pierre Gilbert  
APPUYÉ par Monsieur Richard Giroux  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE les déboursés présentés soient acceptés selon les chèques suivants :  
#C-1200379 à #C-1200512 inclusivement de même que les chèques #P-  
1200232 à #P-1200337 inclusivement pour un déboursé total de  
836 920.49\$.**

**ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 4310-12**

### **MANDAT AU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Pierre Bégin  
APPUYÉ par Monsieur Paul Joly  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE le secrétaire-trésorier soit autorisé à aller en appel d'offres publics et/ou sur invitation pour différents services et/ou fournitures nécessaires à la Régie au cours de l'année 2013, tel essence, diesel, granulats, location de machinerie, etc.**

**ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 4311-12**

### **REMPACEMENT D'UNE CONDUITE**

**CONSIDÉRANT que la Régie Intermunicipale a donné mandat à Genivar Inc. par sa résolution #4295-12, adoptée le 24 mai 2012, de procéder à un appel d'offres publics en son nom afin d'effectuer des travaux de remplacement d'une conduite à son lieu d'enfouissement;**

**CONSIDÉRANT que la Régie a reçu seulement une seule soumission, laquelle a été ouverte publiquement le 27 août 2012 à 10:05 heures;**

**CONSIDÉRANT que la soumission reçue est la suivante :  
Entreprises GNP Inc. ....260 328.72\$;**

**CONSIDÉRANT** que la soumission reçue a été analysée par Madame Annick Poirier, ingénieur de la firme Genivar Inc. et que cette dernière juge la soumission conforme et nous recommande d'octroyer le contrat à Entreprises GNP Inc.;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;  
**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Pierre Bégin  
**APPUYÉ** par Monsieur Herman Bolduc  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** ce conseil accepte la soumission reçue, de même que l'analyse faite par Madame Poirier et accorde à Entreprises GNP Inc. le mandat d'exécution des travaux;

**QUE** les dits travaux soient financés par les argents placés dans le « Fonds Grands Projets » de la Régie;

**QUE** le président de la Régie, Monsieur Lionel Bisson et son secrétaire-trésorier, Monsieur Roger Turcotte soient tous deux autorisés à signer pour et au nom de la Régie tous documents jugés utiles et nécessaire afin de donner suite à la présente résolution.

**ADOPTÉE**

### **RÉSOLUTION NO: 4312-12**

#### **NOMINATION D'UN LABORATOIRE**

**CONSIDÉRANT** que lors de la présente assemblée, les membres de ce conseil ont octroyé à Entreprises GNP Inc. le contrat de remplacement d'une conduite au lieu d'enfouissement technique de la Régie;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de nommer un laboratoire afin de procéder aux diverses analyses du matériel et des matériaux nécessaires à ces travaux;

**CONSIDÉRANT** que Monsieur Patrick Bernatchez, ingénieur chez L.V.M. a déposé une offre de services dans ce dossier;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Urgel Bergeron  
**APPUYÉ** par Monsieur René Paquet  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** ce conseil autorise son personnel ainsi que l'ingénieur au dossier à faire appel aux services du Laboratoire L.V.M. si besoin lors de ces travaux;

**QUE** les services fournis par le Laboratoire L.V.M. soient payés selon la charte des coûts transmise à la Régie par Monsieur Denis Samson en date du 22 août 2012;

**QUE** les frais inhérents soient payables par le « Fonds Grands Projets » de la Régie.

**ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 4313-12**

### **ASSURANCE COLLECTIVE « TROP PERÇUE »**

- CONSIDÉRANT** qu'en date du 10 juillet 2012, la Régie a été informée par l'Union des municipalités du Québec (U.M.Q.) qu'une somme estimée à 437 725.00\$ aurait été perçue en trop par le Groupe Financier AGA Inc. dans le regroupement Québec, Beauce, Portneuf, Mauricie, Laurentide dont fait partie la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud;
- CONSIDÉRANT** que c'est la Ville de Saint-Georges qui représente les municipalités participantes au regroupement dont la Régie dans ce dossier;
- CONSIDÉRANT** que la Régie avait jusqu'au 27 juillet 2012 pour faire connaître sa position après quoi nous étions considéré favorable à ce que la Ville de Saint-Georges mandate l'U.M.Q. pour entreprendre les démarches nécessaires à la récupération des sommes perçues en trop dans ce dossier;
- CONSIDÉRANT** qu'aucune démarche n'a été faite par le secrétaire-trésorier dans ce dossier ni avant, ni après le 27 juillet 2012 permettant par le fait même à la Ville de Saint-Georges de mandater l'U.M.Q. dans ce dossier tel que spécifié au paragraphe précédent;
- CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Pierre Bégin  
**APPUYÉ** par Madame Christine Caron  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** ce conseil entérine la position prise par le secrétaire-trésorier de la Régie dans ce dossier, laquelle position permet à la Ville de Saint-Georges de mandater l'U.M.Q. pour entreprendre les démarches nécessaires au recouvrement des sommes perçues en trop par le Groupe Financier AGA Inc.

**ADOPTÉE**

## **RÉSOLUTION NO: 4314-12**

### **MANDAT À L'U.M.Q. – ASSURANCE COLLECTIVE**

- CONSIDÉRANT** que la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce Sud a reçu une proposition de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) de former, en son nom et au nom de plusieurs autres municipalités (ou MRC ou Régies Intermunicipales) intéressées, un regroupement pour retenir les services professionnels d'un consultant en matière d'assurances collectives pour les employés municipaux;
- CONSIDÉRANT** que les articles 29.9.1 de la Loi sur les cités et villes et 14.7.1 du Code municipal permettent à une municipalité, une Régie et/ou une MRC de conclure avec l'UMQ une telle entente;
- CONSIDÉRANT** que la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud désire se joindre à ce regroupement;

**CONSIDÉRANT** que conformément à la loi, l'UMQ procédera à un appel d'offres public pour octroyer le contrat;

**CONSIDÉRANT** que l'UMQ prévoit lancer cet appel d'offres à l'automne 2012;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Herman Bolduc  
**APPUYÉ** par Monsieur Paul Joly  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud confirme son adhésion au regroupement de l'UMQ pour retenir les services professionnels d'un consultant en matière d'assurances collectives pour les employés municipaux et confie à l'UMQ le processus menant à l'adjudication du contrat;

**QUE** le contrat octroyé sera d'une durée de 12 mois, renouvelable d'année en année sur une période maximale de cinq ans;

**QUE** la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud s'engage à fournir à l'UMQ, dans les délais fixés, les informations nécessaires à l'appel d'offres;

**QUE** la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud s'engage à respecter les termes et conditions dudit contrat comme si elle avait contracté directement avec le fournisseur à qui le contrat sera adjugé;

**QUE** la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud s'engage à payer à l'UMQ des frais de gestion de 1% des primes totales versées par la Régie.

### **ADOPTÉE**

### **RÉSOLUTION NO: 4315-12**

#### **ASSOCIATION RECYCLAGE PRODUITS ÉLECTRONIQUES (ARPE-QUÉBEC)**

**CONSIDÉRANT** que l'Association pour le recyclage des produits électroniques (ARPE-QUÉBEC) a été créée afin de gérer le programme de recyclage de produits électroniques;

**CONSIDÉRANT** que la Régie avait jusqu'au 31 août 2012 pour déposer un avis d'intention dans ce dossier;

**CONSIDÉRANT** que le secrétaire-trésorier a transmis en date du 17 août 2012 un courrier électronique à Madame Dominique Lévesque, directrice générale de ARPE-QUÉBEC, l'informant de l'intention de la Régie de déposer une demande afin d'être reconnu comme « Site Permanent – Catégorie A » pour tous les produits visés par ce programme, lequel est étendu à tous les utilisateurs de ces produits sur le territoire que dessert la Régie;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ** par Madame Christine Caron  
**APPUYÉ** par Monsieur Richard Giroux  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;**

**QUE ce conseil entérine l'avis d'intention transmis par son secrétaire-trésorier à Madame Lévesque dans ce dossier;**

**QUE le secrétaire-trésorier de la Régie, Monsieur Roger Turcotte soit autorisé à signer pour et au nom de cette dernière tout document jugé utile et nécessaire afin de donner suite à ce dossier.**

**ADOPTÉE**

**RÉSOLUTION NO: 4316-12**

**DATE DE L'ASSEMBLÉE SEPTEMBRE 2012**

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU**

**QUE l'assemblée régulière des membres de ce conseil prévue pour septembre 2012 soit tenue le 13 septembre 2012 à 19h30.**

**ADOPTÉE**

**RÉSOLUTION NO: 4317-12**

**OFFRE DE SERVICES « SOLUTION »**

**CONSIDÉRANT** que Solution, division de EnGlobe Corp. entreprise qui œuvre dans la décontamination des sols, offre à la Régie de lui apporter au besoin des sols « bio traités » pour être utilisés comme matières de recouvrements journaliers ou final;

**CONSIDÉRANT** qu'en plus de fournir le sol et le transport jusqu'au lieu d'enfouissement, Solution s'engage à fournir les documents techniques tels analyses diverses et à payer à la Régie 4.00\$ la tonne métrique pour chaque voyage;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu d'analyser ce dossier;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU**

**QUE le secrétaire-trésorier de la Régie, Monsieur Roger Turcotte soit autorisé à analyser plus en profondeur ce dossier.**

**ADOPTÉE**

**RÉSOLUTION NO: 4318-12**

**DÉPÔT DU RAPPORT D'AIRMAX ENVIRONNEMENT INC.**

**CONSIDÉRANT** que depuis la mise en opération du nouveau système de traitement des eaux de lixiviation (SMBR) installé en 2011, il se dégage des odeurs de poissons à l'intérieur du bâtiment abritant ces nouveaux équipements;

**CONSIDÉRANT** que la firme Airmax Environnement Inc. a été mandaté afin de réaliser une étude sur la qualité de l'air dans ce bâtiment;

**CONSIDÉRANT** que cette firme a déposé en date du 30 juillet 2012 son rapport, lequel est disponible pour consultation au bureau de la Régie;

**CONSIDÉRANT** que la firme d'ingénieur au dossier soit Genivar Inc. a demandé verbalement à la Régie d'avoir copie de ce rapport;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

#### **IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** ce conseil autorise son secrétaire-trésorier à transmettre copie de ce rapport à Genivar Inc.;

**QUE** si après lecture de ce rapport, Genivar Inc. trouve la solution afin de régler cette situation, il en informe sans frais la Régie.

### **ADOPTÉE**

#### **RÉSOLUTION NO: 4319-12**

##### **COLLECTE DE FEUILLES MORTES ET ARBRES DE NOËL**

**IL EST PROPOSÉ** par Monsieur Yvan Paré  
**APPUYÉ** par Madame Johanne Giroux  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** ce conseil autorise son secrétaire-trésorier à préparer les collectes de feuilles mortes pour l'automne 2012 et d'arbres de Noël pour l'hiver 2013 comme par les années passées.

### **ADOPTÉE**

#### **RÉSOLUTION NO: 4320-12**

##### **PLANS DE COMMUNICATION – IMAGE DE MARK INC.**

**CONSIDÉRANT** que la Régie Intemunicipale du Comté de Beauce-Sud offre depuis plusieurs années différents services aux citoyens, de même qu'aux industries, commerces et institutions des 18 municipalités qui composent son territoire;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a encore beaucoup à faire pour faire connaître ces services;

**CONSIDÉRANT** qu'Image de Mark Inc. a été approchée afin de déposer une offre de services professionnels dans ce dossier;

**CONSIDÉRANT** que Mesdames Dody Vachon et Chantal Rancourt de Image de Mark Inc. ont déposé à la Régie en date du 23 août 2012 une offre de services professionnels afin de réaliser un plan de communication pour la Régie;

**CONSIDÉRANT** que le coût d'un tel plan est de 21 550.00\$ plus taxes applicables;

**CONSIDÉRANT** les discussions intervenues à ce sujet;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Pierre Gilbert  
APPUYÉ par Monsieur Paul Joly  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;**

**QUE ce conseil accorde à Image de Mark Inc. la réalisation d'un plan de communication selon l'offre et les conditions financières déposées en date du 23 août 2012;**

**QUE la réalisation de ce plan de communication soit financée par le surplus accumulé de la Régie.**

**ADOPTÉE**

**RÉSOLUTION NO: 4321-12**

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**IL EST PROPOSÉ par Monsieur Yvan Paré  
APPUYÉ par Monsieur Jean-Guy Plante  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE la présente assemblée soit levée à 21h05.**

**ADOPTÉE**

**LE PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE**

**LE SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

**LIONEL BISSON**

**ROGER TURCOTTE**